

**ACTS OF NEW BRUNSWICK
TABLE OF CONTENTS**

**Public and Private Acts
2014**

**LOIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TABLE DES MATIÈRES**

**Lois d'intérêt public et privé
2014**

Chap.	Title	Titre	Bill/ Projet de loi
1	An Act to Amend the Seafood Processing Act	Loi modifiant la Loi sur le traitement des poissons et fruits de mer	28
2	An Act to Amend An Act to Amend the Employment Standards Act	Loi modifiant la Loi modifiant la Loi sur les normes d'emploi	21
3	An Act to Amend the Employment Standards Act	Loi modifiant la Loi sur les normes d'emploi	22
4	Prescription and Catastrophic Drug Insurance Act	Loi sur l'assurance médicaments sur ordonnance et médicaments onéreux	27
5	An Act to Amend the Natural Products Act	Loi modifiant la Loi sur les produits naturels	36
6	An Act to Amend the Elevators and Lifts Act	Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et les monte-charge	37
7	An Act to Amend the Boiler and Pressure Vessel Act	Loi modifiant la Loi sur les chaudières et appareils à pression	38
8	An Act to Amend the Licensed Practical Nurses Act	Loi modifiant la Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés	40
9	An Act Respecting the New Brunswick College of Pharmacists	Loi concernant l'Ordre des pharmaciens du Nouveau-Brunswick	43
10	An Act to Amend An Act to Incorporate the Cosmetology Association of New Brunswick	Loi modifiant la Loi constituant en société l'Association de cosmétologie du Nouveau-Brunswick	44
11	Lobbyists' Registration Act	Loi sur l'inscription des lobbyistes	2
12	An Act to Amend the Tobacco Tax Act	Loi modifiant la Loi de la taxe sur le tabac	3
13	An Act to Amend the Auditor General Act	Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général	29
14	An Act to Amend the Tobacco Tax Act	Loi modifiant la Loi de la taxe sur le tabac	30
15	An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act	Loi modifiant la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants	31
16	An Act to Amend the Revenue Administration Act	Loi modifiant la Loi sur l'administration du revenu	32
17	An Act to Amend the Real Property Tax Act	Loi modifiant la Loi sur l'impôt foncier	33
18	An Act to Amend the Medical Services Payment Act	Loi modifiant la Loi sur le paiement des services médicaux	34
19	An Act to Amend the Mental Health Act	Loi modifiant la Loi sur la santé mentale	35
20	An Act to Amend the Small Business Investor Tax Credit Act	Loi modifiant la Loi sur le crédit d'impôt pour les investisseurs dans les petites entreprises	39
21	An Act to Amend the Motor Vehicle Act	Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur	41

Chap.	Title	Titre	Bill/ Projet de loi
22	An Act to Repeal the Higher Education Foundation Act	Loi abrogeant la Loi sur les fondations pour les études supérieures	42
23	An Act to Amend the Fish and Wildlife Act	Loi modifiant la Loi sur le poisson et la faune	45
24	An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act	Loi modifiant la Loi sur la Société des alcools du Nouveau-Brunswick	47
25	An Act to Amend the Securities Act	Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières	49
26	Legal Aid Act	Loi sur l'aide juridique	50
27	An Act Respecting Members' Pensions	Loi concernant la pension de retraite des députés	51
28	Chartered Professional Accountants Act	Loi sur les comptables professionnels agréés	52
29	An Act to Amend the Support Enforcement Act	Loi modifiant la Loi sur l'exécution des ordonnances de soutien	53
30	An Act to Amend the Court Security Act	Loi modifiant la Loi sur la sécurité dans les tribunaux	54
31	An Act to Amend An Act Respecting Payday Loans	Loi modifiant la Loi concernant les prêts sur salaire	55
32	Organ and Tissue Donation Strategy Act	Loi sur une stratégie pour le don d'organes et de tissus	56
33	An Act to Amend the Financial Corporation Capital Tax Act	Loi modifiant la Loi de la taxe sur le capital des corporations financières	57
34	International Interests in Mobile Equipment Act	Loi sur les garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles	58
35	An Act to Amend the Public Works Act	Loi modifiant la Loi sur les travaux publics	59
36	An Act to Amend the Assessment Act	Loi modifiant la Loi sur l'évaluation	60
37	An Act to Amend the Education Act	Loi modifiant la Loi sur l'éducation	61
38	An Act to Amend the Interjurisdictional Support Orders Act	Loi modifiant la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances de soutien	62
39	Supplementary Appropriations Act 2012-2013 (1)	Loi supplémentaire de 2012-2013 (1) portant affectation de crédits	63
40	An Act Respecting the Rothesay Common	Loi concernant le Rothesay Common	64
41	Mortgage Brokers Act	Loi sur les courtiers en hypothèques	65
42	An Act to Amend the Seafood Processing Act	Loi modifiant la Loi sur le traitement des poissons et fruits de mer	66
43	An Act to Amend the Community Planning Act	Loi modifiant la Loi sur l'urbanisme	67
44	An Act to Amend the Motor Vehicle Act	Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur	68
45	An Act to Amend the Small Business Investor Tax Credit Act	Loi modifiant la Loi sur le crédit d'impôt pour les investisseurs dans les petites entreprises	69

Chap.	Title	Titre	Bill/ Projet de loi
46	An Act to Amend the Gas Distribution Act, 1999	Loi modifiant la Loi de 1999 sur la distribution du gaz	70
47	An Act to Repeal the Statute of Frauds	Loi abrogeant la Loi relative aux preuves littérales	71
48	Combat Sport Act	Loi sur les sports de combat	72
49	An Act to Amend the Workplace Health, Safety and Compensation Commission Act	Loi modifiant la Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail	73
50	An Act to Amend the Business Corporations Act	Loi modifiant la Loi sur les corporations commerciales	74
51	An Act to Amend the Parks Act	Loi modifiant la Loi sur les parcs	75
52	An Act to Amend the Mental Health Services Act	Loi modifiant la Loi sur les services à la santé mentale	76
53	An Act to Amend the Financial and Consumer Services Commission Act	Loi modifiant la Loi sur la Commission des services financiers et des services aux consommateurs	77
54	An Act to Amend the New Brunswick Internal Services Agency Act	Loi modifiant la Loi de l'Agence des services internes du Nouveau-Brunswick	78
55	An Act to Amend the Agricultural Development Act	Loi modifiant la Loi sur l'aménagement agricole	79
56	An Act to Amend the Enforcement of Money Judgments Act	Loi modifiant la Loi sur l'exécution forcée des jugements pécuniaires	80
57	An Act to Amend An Act Respecting the Enforcement of Money Judgments Act	Loi modifiant la Loi concernant la Loi sur l'exécution forcée des jugements pécuniaires	81
58	An Act to Amend the Franchises Act	Loi modifiant la Loi sur les franchises	82
59	An Act to Amend the Procurement Act	Loi modifiant la Loi sur la passation des marchés publics	83
60	An Act to Amend the Legislative Assembly Act	Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative	84
61	Teachers' Pension Plan Act	Loi sur le régime de pension des enseignants	85
62	An Act Respecting Floor Crossing	Loi concernant le changement d'allégeance politique	86
63	Fiscal Transparency and Accountability Act	Loi sur la transparence et la responsabilisation financières	87
64	An Act to Amend the Civil Service Act	Loi modifiant la Loi sur la Fonction publique	88
65	Loan Act 2014	Loi sur les emprunts de 2014	89
66	An Act to Amend the Expropriation Act	Loi modifiant la Loi sur l'expropriation	90
67	Appropriations Act 2014-2015	Loi de 2014-2015 portant affectation de crédits	91
68	An Act to Amend the Pension Benefits Act	Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension	92
69	An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick	2

Chap.	Title	Titre	Bill/ Projet de loi
70	An Act to Amend the Employment Standards Act	Loi modifiant la Loi sur les normes d'emploi	3
71	An Act to Amend the Real Property Tax Act	Loi modifiant la Loi sur l'impôt foncier	5
72	An Act to Amend the International Interests in Mobile Equipment Act	Loi modifiant la Loi sur les garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles	8